

MOD.
CE4481

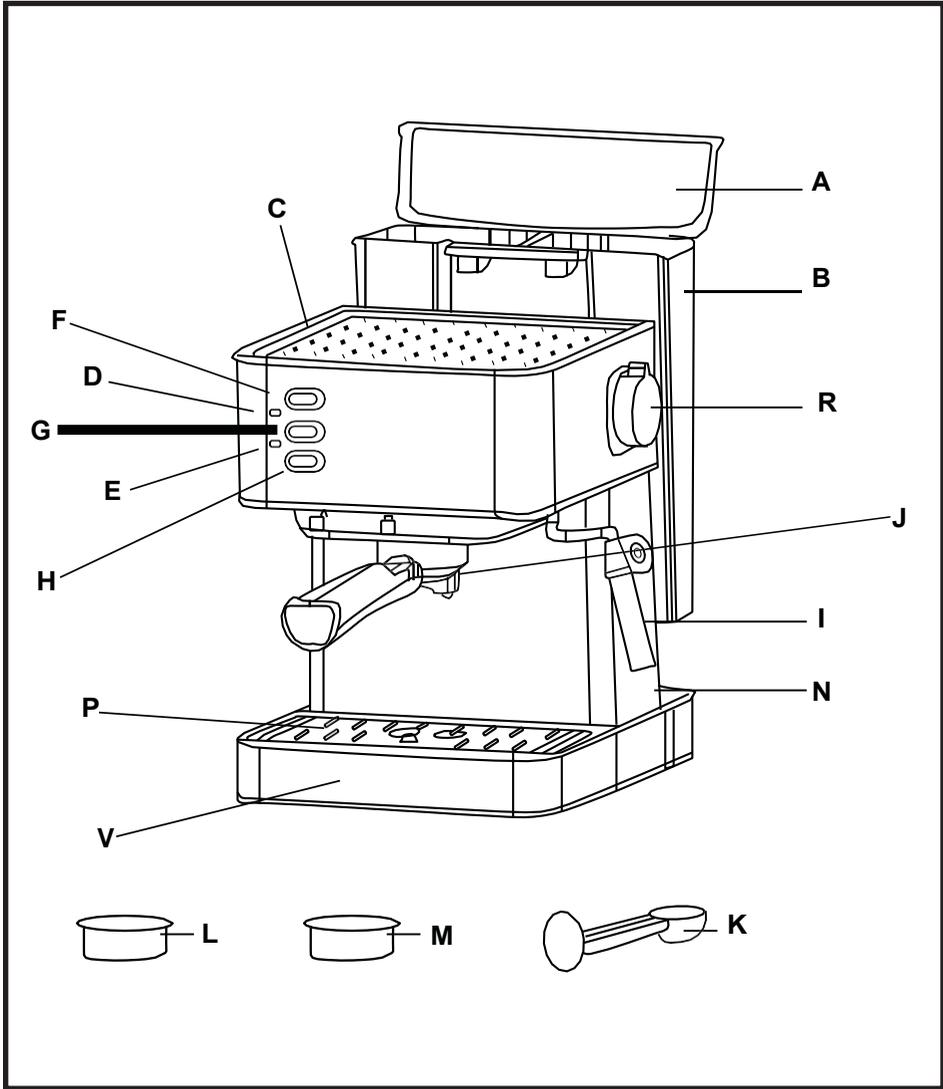
sOlac



КОФЕВАРКА
ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

Express 20 bar

Solac является зарегистрированной торговой маркой



Уважаемый покупатель,
Большое спасибо за то, что вы решили приобрести продукт марки SOLAC.

Его технология, дизайн и практичность, а также тот факт, что он прошел строжайшие испытания на качество, принесут Вам полное удовлетворение на долгое время и позволят открыть для себя удовольствие от приготовления настоящего кофе эспрессо.

- Перед включением прибора внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием очистите все части прибора, которые будут находиться в контакте с пищей, как указано в разделе «Очистка».
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования и не предназначен для промышленного или профессионального использования.
 - Данным прибором могут пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности.
- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, если за ними был установлен присмотр или проведен инструктаж по безопасному использованию прибора и если они понимают возможные опасности.

- Очистка и уход за прибором не должны производиться детьми, если они младше 8 лет и не находятся под присмотром.

- Храните прибор в недоступном для детей месте.

- Этот прибор не является игрушкой. Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.

- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость, а также не ставьте его под текущий кран.

- Если кабель прибора поврежден, его необходимо заменить. Отнесите прибор в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, это может быть опасно.

- Убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует вашему напряжению перед включением прибора в сеть.

- Подключите прибор к розетке с заземлением, выдерживающей минимум 10 ампер.
- Вилка прибора должна правильно вставляться в сетевую розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте адаптеры для вилки.
- Не натягивайте шнур питания. Никогда не используйте шнур питания для поднятия, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте кабель вокруг прибора.
- Не зажимайте и не сгибайте шнур питания.
- Не позволяйте шнуру питания свисать или соприкасаться с горячими поверхностями прибора.
- Проверьте состояние шнура питания. Поврежденные или спутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Не пользуйтесь прибором, если кабель или вилка повреждены.
- Если какая-то из частей прибора сломалась, немедленно отключите прибор от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не используйте прибор, если он упал на пол, если имеются видимые признаки повреждения или протечка.
- Не ставьте прибор на горячие поверхности, такие как варочные панели, газовые горелки, духовки и т.п.
- Прибор следует использовать и хранить на ровной и устойчивой поверхности.
- Данный прибор не подходит для использования на открытом воздухе.
- Шнур питания следует регулярно осматривать на наличие признаков повреждения, если шнур поврежден, прибор использовать нельзя.
- Не прикасайтесь к нагретым частям прибора, так как это может привести к серьезным ожогам.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед выполнением любых работ по очистке.
- Отключите прибор от сети, прежде чем наполнять резервуар для воды.
- Храните прибор в недоступном для детей и/или лиц с физическими, сенсорными или умственными недостатками или с недостаточным опытом и знаниями месте.
- Не храните прибор, если он еще горячий.
- Используйте с прибором только воду.
- Рекомендуется использовать бутилированную воду, адаптированную для потребления человеком.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это экономит электроэнергию и продлевает срок службы прибора.
- Не снимайте держатель фильтра во время приготовления кофе, так как в это время он находится в состоянии предварительной готовности.

СЕРВИС

- Следите за тем, чтобы обслуживание прибора проводилось только специалистами и чтобы для замены имеющихся частей/принадлежностей использовались только оригинальные запасные части или принадлежности.
- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

ОПИСАНИЕ

- A Крышка резервуара для воды
- B Резервуар для воды
- C Панель для подогрева чашек
- D Контрольная лампочка подключения (красная)
- E Контрольная лампочка нагрева (зеленая)
- F Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
- G Переключатель подачи кофе/воды
- H Переключатель нагрева пара
- I Трубка для подачи пара
- J Держатель фильтра
- K Мерная ложка
- L Фильтр для молотого кофе (1 чашка)
- M Фильтр для молотого кофе (2 чашки)
- N Кабель питания
- O Поддон для сбора капель
- P Решетка поддона
- R Ручка подачи пара

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД:

- Не используйте прибор, если его принадлежности не установлены должным образом.
- Не включайте прибор без воды.
- Не используйте прибор, если переключатель включения/выключения не работает.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Соблюдайте уровни MAX и MIN

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

- Убедитесь, что с прибора снята вся упаковка.
- Перед первым использованием данного прибора рекомендуется протестировать его только с водой.
- Перед первым использованием прибора очистите детали, которые будут соприкасаться с пищей, способом, описанным в разделе «Очистка».
- Перед подключением прибора убедитесь, что кнопки (F, G) не нажаты, а регулятор подачи пара (R) закрыт.

ЗАПОЛНЕНИЕ КОНТУРА:

- Эта простая операция обеспечивает оптимальное вытеснение воздуха и должна быть выполнена:
 - При первом запуске, когда прибор долго не использовался (1 или 2 недели).
 - После подачи пара
 - Когда в баке закончилась вода.
- Заполните резервуар, следя за уровнем MAX
- Подключите прибор к электросети.
- Нажмите кнопку вкл/выкл (F) в положение ON. На панели загорится (D)
- Для этой операции не нужно ждать, пока аппарат нагреется.
- Не устанавливая держатель фильтра (или с установленным держателем фильтра, но без кофе), подставьте под трубку подачи пара (I) ёмкость.
- Откройте ручку подачи пара (R), повернув ее против часовой стрелки
- Нажмите переключатель кофе/вода (G) в положение ВКЛ.
- Вода будет выходить через паровую трубку. Подождите, пока не выйдет примерно одна чашка.
- Для завершения верните переключатель кофе/вода в положение OFF и закройте ручку подачи пара (R), повернув ее по часовой стрелке.
- Это завершит операцию заполнения.

НАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ РЕЗЕРВУА:

- Перед включением прибора резервуар должен быть заполнен водой.
- Снимите резервуар для воды.
- Откройте крышку.
- Наполните резервуар, следя за уровнем MAX (рис. 1).
- Закройте крышку.

- Установите его на место, убедившись, что он хорошо подогнан.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ:

- Снимите держатель фильтра.
- Установите фильтр для молотого отборного кофе ((L ó M) в держатель фильтра
- Мы рекомендуем использовать натуральный жареный кофе.
- Заполните съемный фильтр молотым кофе (6-7 г на чашку).
- Если вы хотите приготовить 1 чашку кофе, используйте 1-й фильтр для кофе и, наполнив одной порцией кофе
- Для приготовления 2 чашек кофе используйте 2-й фильтр (M) и засыпьте 2 мерные ложки.
- Затем слегка придавите молотый кофе обратной стороной ложки.
- Установите держатель фильтра в прибор.
- Установите держатель фильтра в кофейный блок, вставив его вниз и повернув слева направо до фиксации.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Перед подключением прибора убедитесь, что кнопки (F, G) не нажаты, а регулятор подачи пара (R) закрыт.
- Подключите прибор к электросети.
- Включите прибор с помощью выключателя (F).
- Загорается лампочка (D).
- Подождите, пока не загорится лампочка (E). Это означает, что достигнута нужная температура
- Поставьте одну или две предварительно нагретые чашки на выходное отверстие держателя фильтра.
- Нажмите переключатель кофе (G) в положение ON (ВКЛ) Начнется выход кофе. Когда вы получите желаемое количество кофе, верните переключатель в положение ВЫКЛ.
- По окончании подачи подождите несколько секунд и выньте чашки с кофе.
- Снимите держатель фильтра и высыпьте из него кофейную гущу.
- Промойте держатель фильтра проточной водой и хорошо высушите его.
- Убедитесь, что съемный фильтр идеально вставлен в держатель фильтра.
- Еще раз установите держатель фильтра в прибор.

ПОЛУЧЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ:

- Переведите прибор в положение ON, нажав на ручку ON/OFF (F).
- Загорится индикатор нагрева (D), указывая на то, что вода нагревается.
- Подождите, пока не загорится контрольная лампочка (E). Это свидетельствует о том, что вода достигла нужной температуры.
- Поместите емкость под насадку.
- Откройте регулятор подачи пара (R), повернув его влево против часовой стрелки.
- Нажмите кнопку кофе/водоотвод (G).
- Горячая вода начнет выходить.
- После получения необходимого количества горячей воды снова нажмите кнопку выхода кофе (G), что остановит насос.
- Закройте поворотную ручку (R) вправо, по часам.

ПОЛУЧЕНИЕ ПАРА:

- Пар используется для вспенивания молока для капучино, а также для подогрева других жидкостей.
- Включите прибор с помощью выключателя.
- Подождите, пока не погаснет контрольная лампочка (G), что будет означать, что прибор достиг температуры, достаточной для приготовления кофе.
- Для получения пара нажмите кнопку нагрева пара (H) и продолжайте нагрев до достижения температуры пара.
- Загорится сигнальная лампочка (E), указывающая на то, что вода достигла температуры, необходимой для образования пара.
- Поместите под трубку для пара кружку с молоком.
- Откройте ручку подачи пара (R) против часовой стрелки.
- Начнет выходить только пар.
- Когда пены будет достаточно, закройте регулятор и уберите кружку.

ФУНКЦИЯ АВТООТКЛЮЧЕНИЯ:

- Машины SOLAC разработаны для экономии энергии
- Для этого через несколько минут после последней операции аппарат переходит в режим энергосбережения.
- Чтобы вернуться к нормальной работе, необходимо просто выключить и включить кнопку подключения (F).

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ:

- Выключите прибор, используя переключатель включения/выключения
- (F) в положение OFF

- Отключите прибор от электросети.
- Удалите воду из резервуара для воды.
- Очистите прибор.

ОЧИСТКА

А. ОСНОВНАЯ ОЧИСТКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к очистке.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями мощного средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для очистки прибора растворители, средства с кислотным или щелочным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в вентиляционные отверстия во избежание повреждения внутренних деталей прибора.
- Ни одна из частей данного прибора не подходит для мытья в посудомоечной машине.
- После мытья просушите все детали, прежде чем устанавливать их вместе и убирать на хранение.

В. ОЧИСТКА ПЕНООБРАЗУЮЩЕЙ НАСАДКИ

- **ВНИМАНИЕ!** Трубка для вспенивания, насадка для вспенивания могут быть **ОЧЕНЬ ГОРЯЧИМИ**.
- Рекомендуется очищать и протирать насадку для вспенивания после вспенивания молока, чтобы предотвратить отложение грязи, а также перед выключением машины.
- Для этого потяните черную насадку для приготовления пены вниз.
- Наполните чашку небольшим количеством воды, погрузите в воду для взбивания.
- Слейте горячую воду через трубку, следуя инструкции «Получение горячей воды».
- Протрите салфеткой насухо для вспенивания и установите на место втулку для вспенивания.
- Если пар не выходит из насадки для вспенивания, то путь ему преграждает затвердевшее молоко.
- Осторожно с помощью иглы ослабьте молочную прослойку из отверстия трубки для вспенивания, чтобы удалить засор,
- После очистки промойте его проточной водой из крана и соберите обратно. Затем снова подайте пар.

КАК БОРОТЬСЯ С ИЗВЕСТКОВЫМИ ОТЛОЖЕНИЯМИ:

- Для правильной работы прибора на нем не должно быть известкового налета или магниевых отложений, вызванных использованием жесткой воды.
- Для предотвращения подобных.

проблем мы рекомендуем использовать воду с низким уровнем минерализации извести или магния.

- Однако, если нет возможности использовать воду, рекомендованную выше, необходимо периодически удалять известковый налет с прибора:

- Каждые 6 недель, если вода "очень жесткая".
- Каждые 12 недель, если вода "жесткая".

- Для этого рекомендуется использовать специальное средство Taurus Decal, которое можно найти в специализированных магазинах и авторизованных технических службах.

- Для удаления накипи в данном приборе не рекомендуется использовать самодельные растворы, например, уксус.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- При возникновении проблем отнесите прибор в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, это может быть опасно.
- Если кабель подключения к электросети поврежден, его необходимо заменить.
- При обнаружении каких-либо неисправностей обратитесь к следующей таблице.:

Неисправность	Возможная причина	Решение
Вода вытекает через боковую часть держателя	-Неправильно установлен фильтродержатель. - Край сита покрыт кофе. -Заварочная группа загрязнена.	-См. раздел "Наполнение кофе" -Очистите сито по краю и очистите группу для варки кофе. -Очистите влажной тканью.
Кофе не выливается	- Нет воды - Резервуар для воды расположен неправильно. - Отверстия фильтра засорены, кофе смолот слишком мелко или слишком сильно спрессован.	- Заполните резервуар для воды - Убедитесь, что бак правильно установлен, нажав на верхнюю часть. - Опорожните корзину фильтра и очистите ее водой. Протрите заварочный блок влажной тканью. Снова заполните сито и слегка отожмите кофе.
Кофе выходит медленно или капля за каплей	-Слишком мелкий или слишком спрессованный помол кофе.	-Убедитесь, что помол в порядке и он не слишком нажат.
Кофе подается без пены	-Использованный кофе просрочен -Кофе не был достаточно спрессован. -Молотый кофе слишком грубый.	-Используйте свежий кофе, а после открытия храните в герметичном контейнере. -Слегка надавите на кофе. -Мелкий помол кофе
Кофе выходит слишком быстро	-Молотый кофе слишком крупный. -Недостаточно кофе в ситечке. -Кофе недостаточно спрессован	-Мельчите кофе мельче -Убедитесь, что в ситечке находится нужное количество кофе. - Слегка надавите на кофе
Из трубки испарителя не выходит пар	-Трубка засорилась	Протрите паровую трубку влажной тканью, чтобы удалить следы засохшего молока, и разблокируйте отверстия с помощью иглы. Нажмите на соответствующий переключатель и выпускайте пар до тех пор, пока он не станет выходить непрерывно

ДЛЯ ВЕРСИЙ ВРОСОЮЗА И/ЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ: ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

- Материалы, из которых состоит упаковка данного прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если вы захотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для утилизации каждого типа материалов.
 - Изделие не содержит концентраций веществ, которые могут считаться вредными для окружающей среды
 - Этот символ означает, что если вы  хотите утилизировать изделие после окончания срока службы, отнесите его в  уполномоченное учреждение по селективному сбору отходов.

solac

lo que hacemos, lo hacemos bien
what we do, we do well